ইন্দ্রজাল কমিকস্

সংখ্যা ৩৬৭

শয়তানের জালে

১ম পর্ব

অপ্সরা আর নটরাজ পেন্সিল

এসেছে রামধনুর দেশ থেকে ডিজাইন নিয়ে ঝলমলে, রামধনু দিয়ে লিখবে ব'লে!

ঝকঝকে উজ্জ্বল,
সুন্দর সুন্দর ডিজাইনের পেন্সিল।
ঠিক যেন রামধনুর নানা রঙ!
প্রত্যেক পেন্সিল দিয়ে ঝরঝরে
পরিষ্কার ও স্পষ্টভাবে লেখা যায়।
আর এতে বণ্ডেড লেড থাকে
ব'লে পেন্সিল কাটার সময়
শিসও ভাঙে না। সে জন্যেই
তো পেন্সিলের শিস্ অনেক বেশী
ছুঁচলো করা যায়।

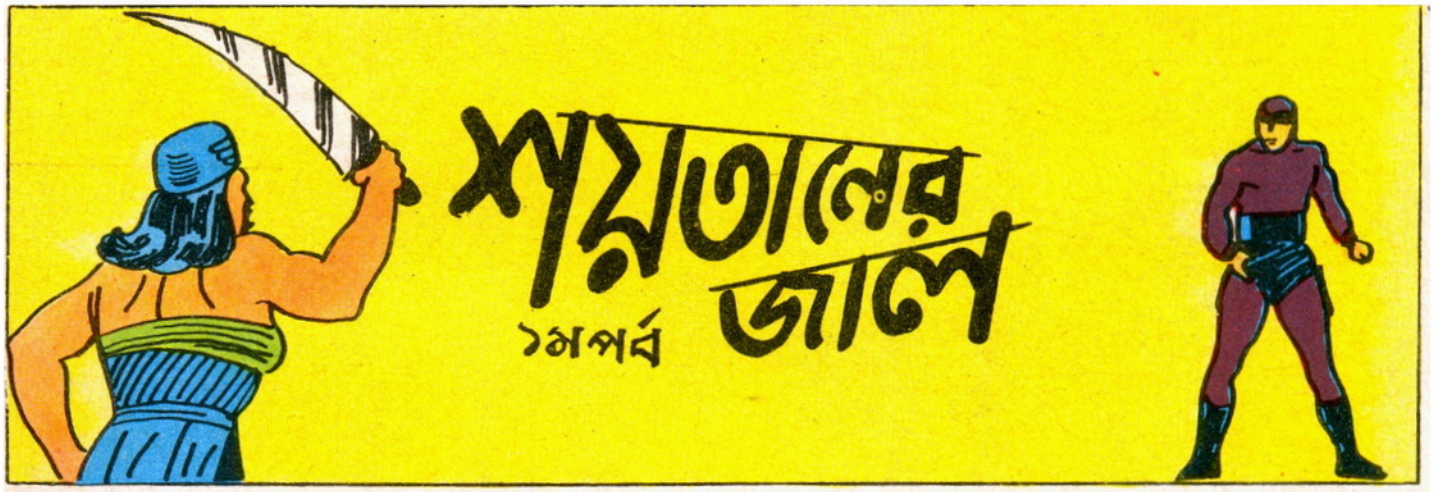
◀ বণ্ডেড লেড

অপ্সরা আর **নটরাজ**

যেমন টেকসই পেন্সিল তেমনি লেখা-রেখার কাজ!

হিন্দুস্থান পেন্সিলস্ প্রাইভেট লিমিটেড, ৭৯ পল্টন রোড, বোম্বাই ৪০০ ০০১।

OBM 4714 BN


শয়তানের জাল
১ম পর্ব

তীব্র শব্দে দু'বার টম্‌টম্‌ বাজল... একটু থেমে ফের দু'বার। বেতালের ফেরার বিখ্যাত সংকেত।..
বে তা ল
বে তা ল

... সারা জঙ্গলে ছড়িয়ে দেওয়া হল।
বে তা ল
বে তা ল

কেউ কেউ শুনল ঘোড়ার খুরের ভীষন শব্দ।

ফিরে বেশ লাগছে। কিন্তু অদ্ভুত কিছু একটা অনুভব করছি।

জঙ্গলের মাঝখানে কংক্রিটের বড় রাস্তা। এটা কোত্থেকে এল ?

হঠাৎ বেতাল এসে হাজির হওয়ায় সুদূর গ্রামে চাঞ্চল্য দেখা দিল।

সর্দার, জঙ্গলের মাঝখানে কংক্রিটের রাস্তা হল কি করে?
জানি না, হে চলমান অসরীরী!
কেন তোমরা রাস্তাটার দিকে তাকাচ্ছনা পর্যন্ত? ভয়... পাচ্ছ?
শয়তানের পথ! ওর দিকে তাকান, ওর বিষয়ে কথা বলা বারন...
নিষেধ... মৃত্যু!
কে বলেছে?
আর বলতে পারব না।
হঠাৎ দূরে, জঙ্গলে অপরিচিত একটা শব্দ... মোটরের গর্জন।
R-RRRRR
শয়তানের গাড়ি!
অরন্য হত্যাকারীরা পালাচ্ছে?
সিনগিরি একসার সাদা গাড়ি দেখা দিল।

এই হল শয়তানের গাড়ি!

ও গুলো হল ট্রাক, তোমাদের মতন মানুষই চালাচ্ছে। এরা কে? কোথা থেকে এল? কোথায় যাচ্ছে?

আমরা জানিনা!
ওদের দিকে তাকালেই মৃত্যু!

তখন সে গভীর অরন্যে ঢুকলো।

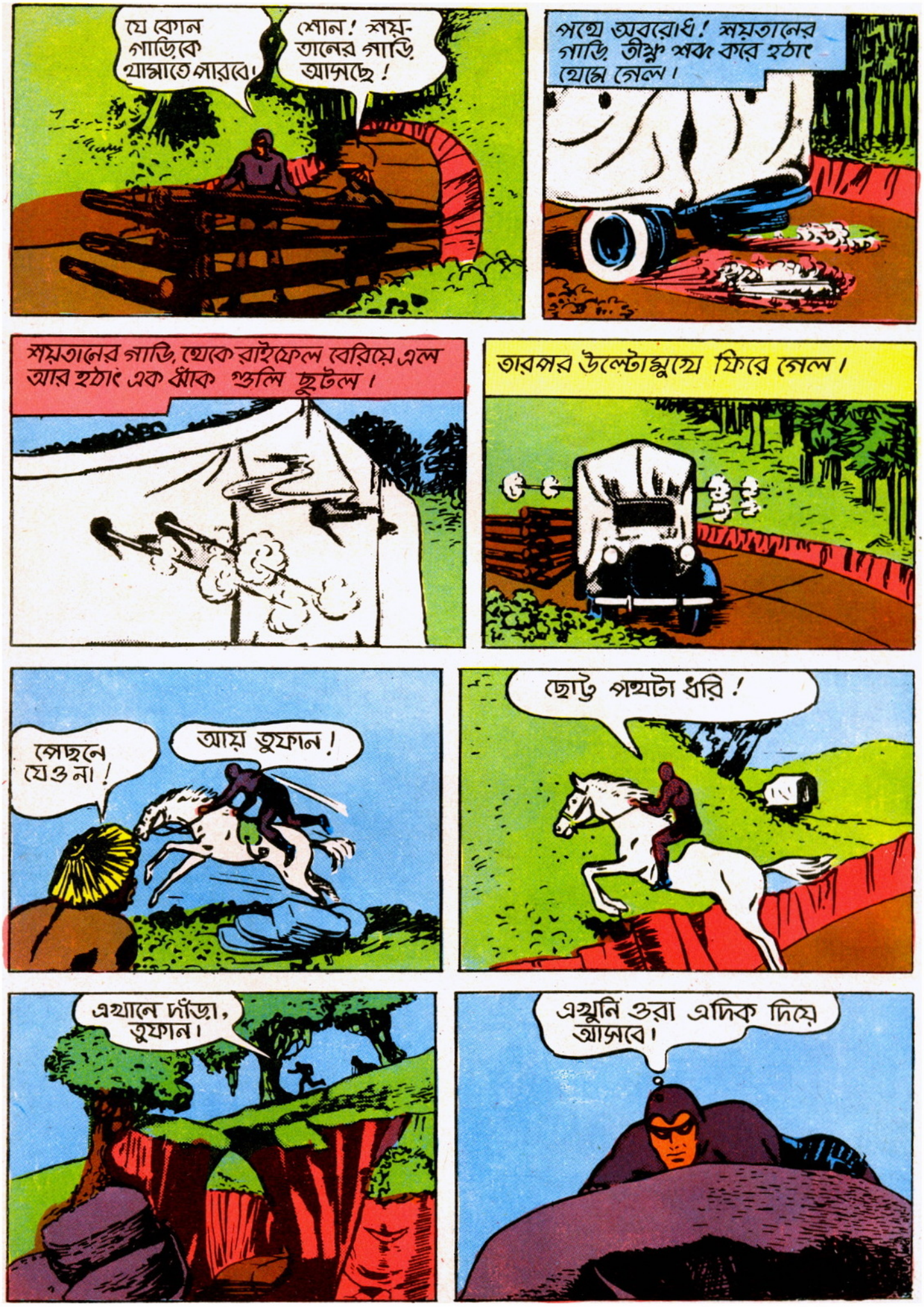
শয়তানের নয়... শয়তানের গাড়ি। বুঝতে পারছিনা। ব্যাঙরা জানতে পারে।

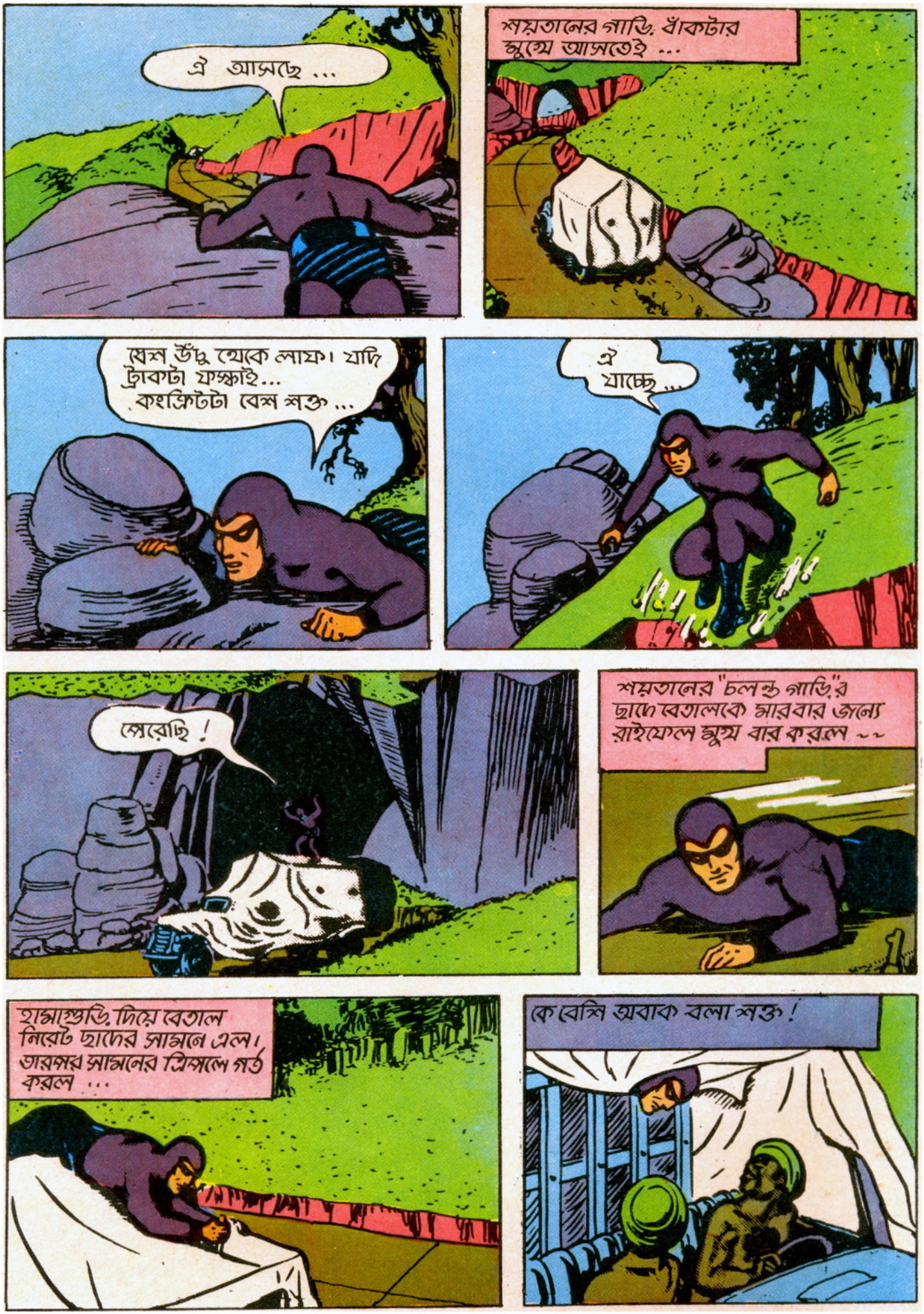
স্বাগত, হে, চলমান অশরীরী!

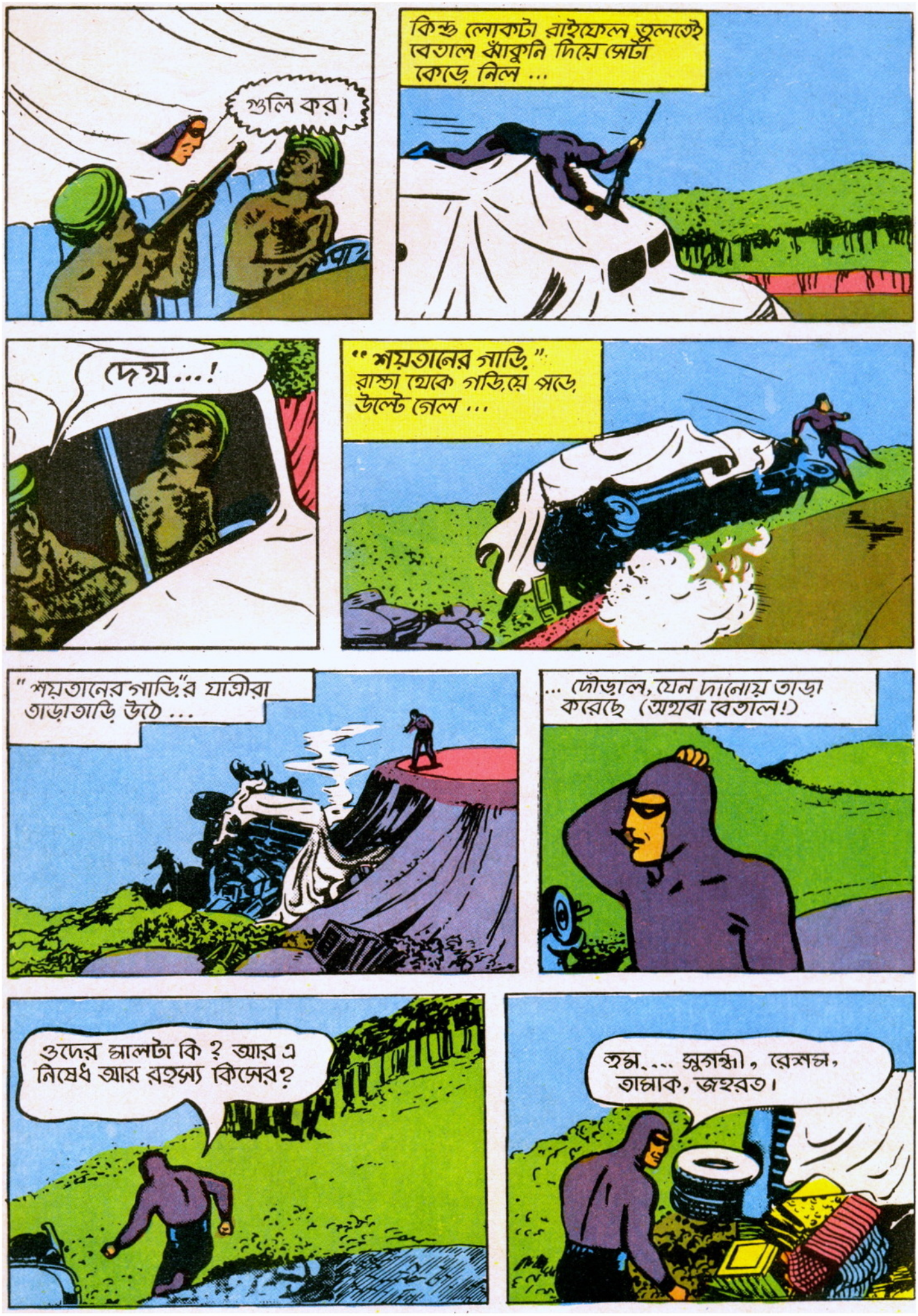
গুরান, আমি বাইরে থাকার সময়ে জঙ্গলে কি হয়েছে?

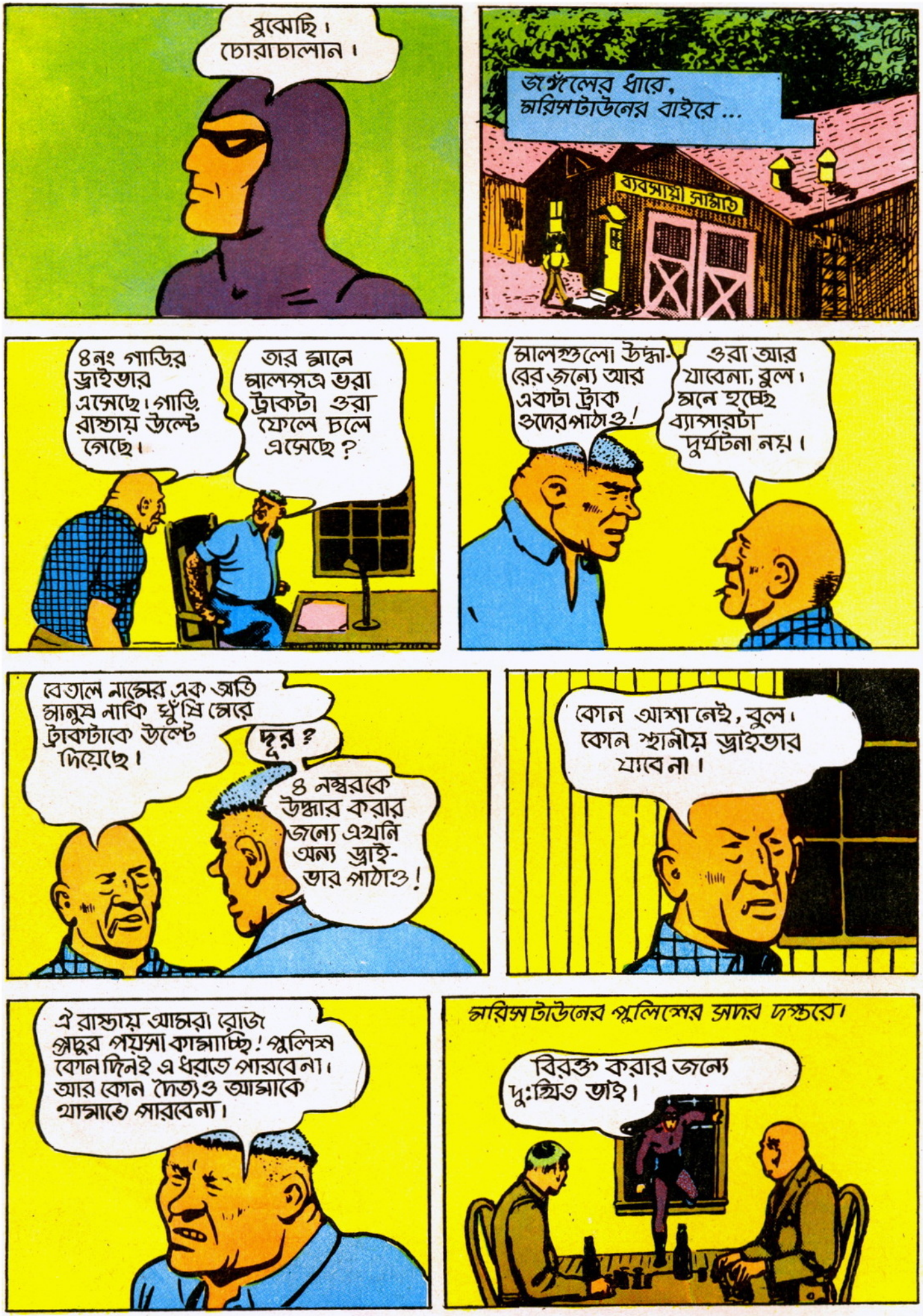
কিছু লোক এল, যন্ত্রপাতি, চাবুক আর বন্দুক নিয়ে...
12-11

তারা গভীর জঙ্গলের মধ্যে দিয়ে শয়তানের পথ তৈরি করতে লোকদের বাধ্য করল।
আমাদের বিষের অস্ত্র তাদের বাধা দিল... তাই তারা দশ মাইল দূরে পথ তৈরি করল।
ওরা রাস্তাটা কেন তৈরি করল, জানিনা। কিন্তু লোক-গুলো যে খারাপ তা জানি।
রাস্তা তৈরির নেতার নাম ছিল বুল।
"বন্দুক আর চাবুক দিয়ে যে কাজ হলনা, সে কাজ ও করল সোনা দিয়ে। উলঙ্গজাতী সর্দারদের ঘুঁষ দিল।"
"আর সর্দাররা শয়তানের রাস্তার দিকে তাকাল আর ও সম্পর্কে আলোচনায় নিষেধ বসাল। এ নিষেধ অন্ধকার অর্থ মৃত্যু!"
রহস্যময় ট্রাকগুলোকে আমি একবার দেখতে চাই, গুরান। ব্যান্তরদের বলে এখানে রাস্তা আটকাতে।

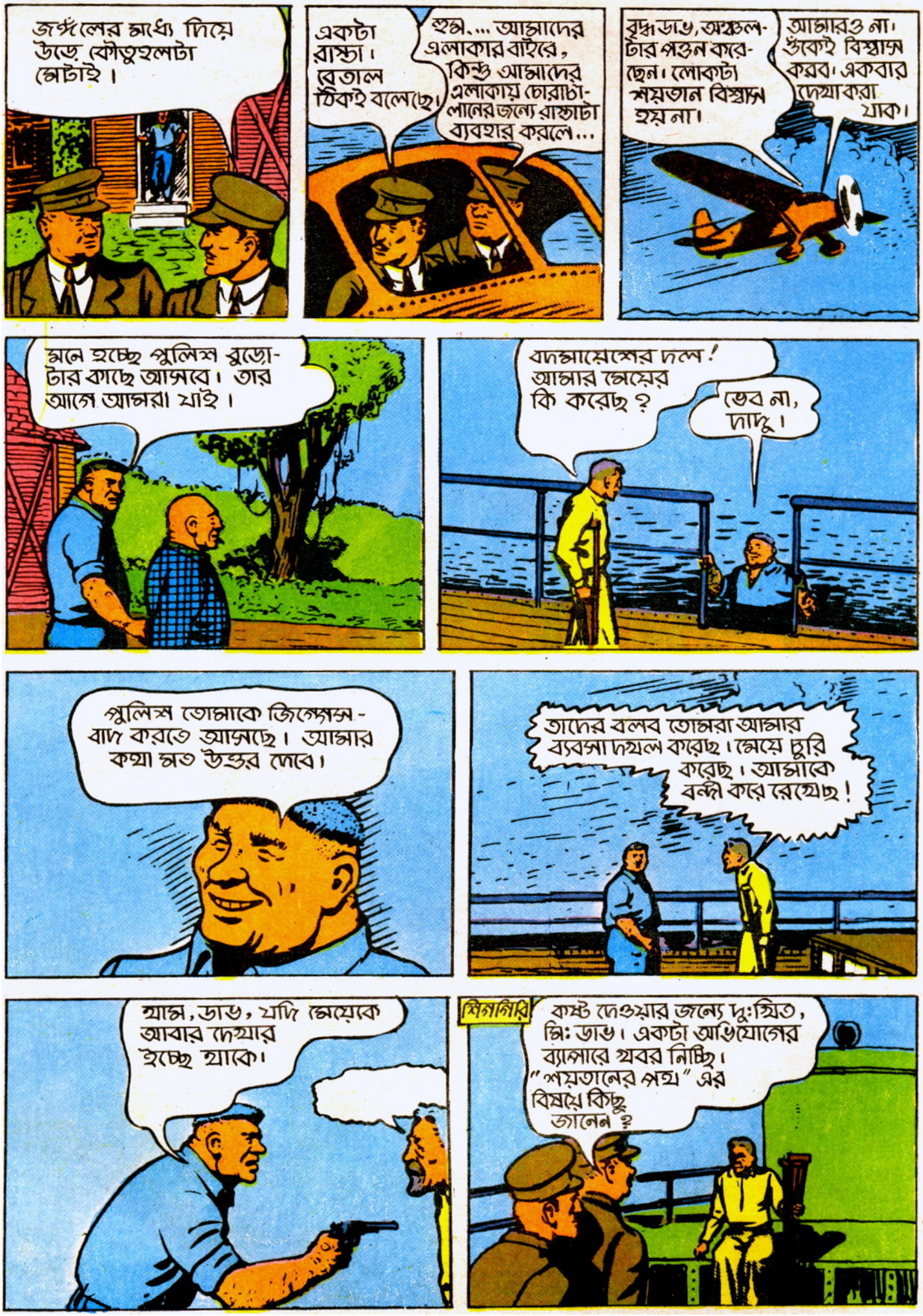

যে কোন গাড়িকে থামাতে পারবে।
শোন! শয়তানের গাড়ি আসছে!
পথে অবরোধ! শয়তানের গাড়ি তীক্ষ্ণ শব্দ করে হঠাৎ থেমে গেল।
শয়তানের গাড়ি থেকে রাইফেল বেরিয়ে এল আর হঠাৎ এক ঝাঁক গুলি ছুটল।
তারপর উল্টোমুখে ফিরে গেল।
পেছনে যেও না!
আয় তুফান!
ছোট্ট পথটা ধরি!
এখানে দাঁড়া, তুফান।
এখুনি ওরা এদিক দিয়ে আসবে।

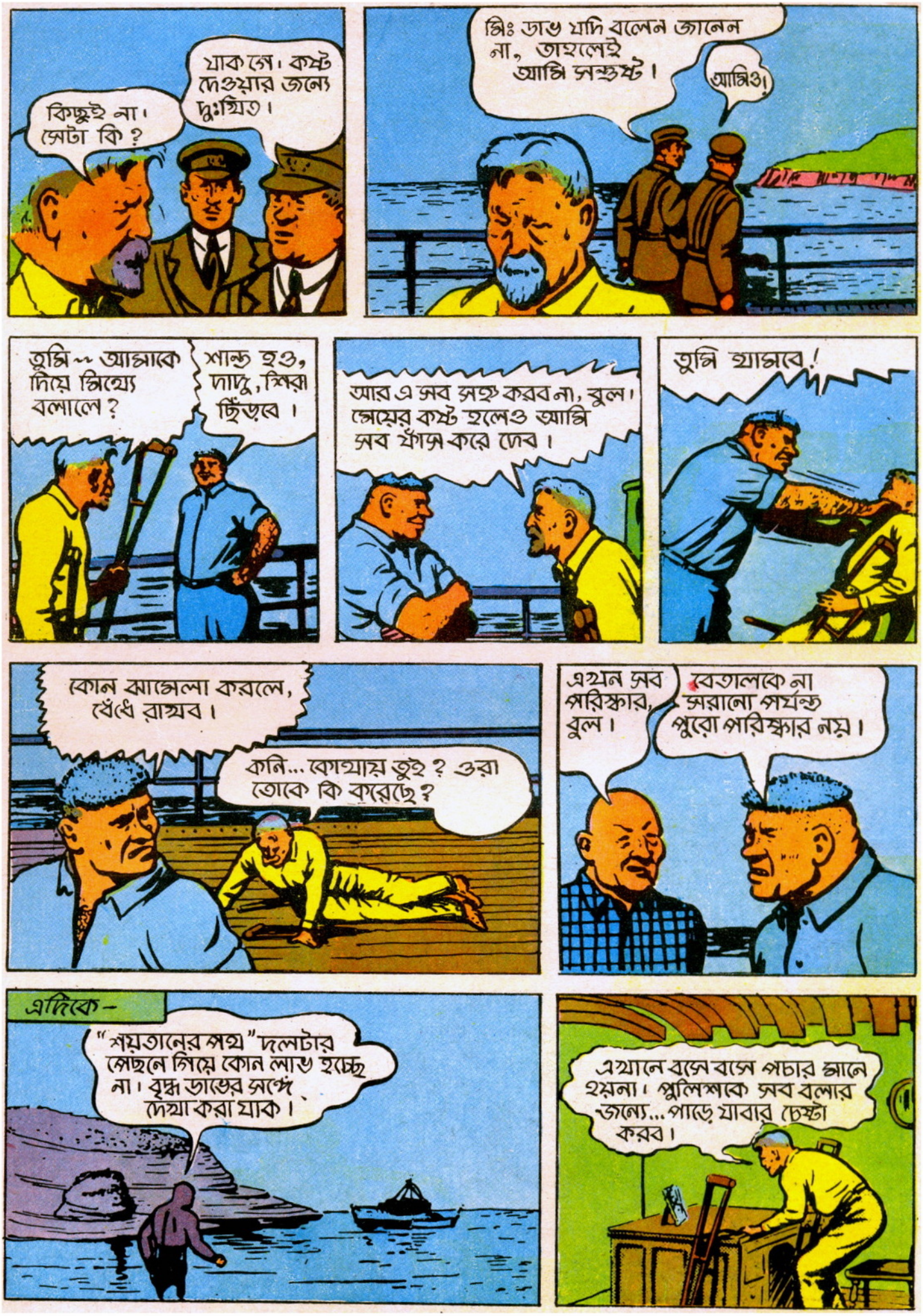

ঐ আসছে ...
শয়তানের গাড়ি. বাঁকটার মুখে আসতেই ...
বেশ উঁচু থেকে লাফ। যদি ট্রাকটা ফস্কাই... কংক্রিটটা বেশ শক্ত ...
ঐ যাচ্ছে ...
পেরেছি !
শয়তানের "চলন্ত গাড়ি"র ছাদে বেতালকে মারবার জন্যে রাইফেল মুখ বার করল ~~
হামাগুড়ি দিয়ে বেতাল নিরেট ছাদের সামনে এল। তারপর সামনের স্লিপলে গর্ত করল ...
কে বেশি অবাক বলা শক্ত !


গুলি কর!
কিন্তু লোকটা রাইফেল তুলতেই বেতাল ঝাঁকুনি দিয়ে সেটা কেড়ে নিল ...
দেখ...!
"শয়তানের গাড়ি" রাস্তা থেকে গড়িয়ে পড়ে, উল্টে গেল ...
"শয়তানের গাড়ি"র যাত্রীরা তাড়াতাড়ি উঠে ...
... দৌড়াল, যেন দানোয় তাড়া করেছে (অথবা বেতাল!)
ওদের মালটা কি? আর এ নিষেধ আর রহস্য কিসের?
হুম.... সুগন্ধী, রেশম, তামাক, জহরত।


বুঝেছি। চোরাচালান।
জঙ্গলের ধারে, মরিসটাউনের বাইরে...
ব্যবসায়ী সমিতি
৪নং গাড়ির ড্রাইভার এসেছে। গাড়ি রাস্তায় উল্টে গেছে।
তার মানে মালপত্র ভরা ট্রাকটা ওরা ফেলে চলে এসেছে?
মালগুলো উদ্ধারের জন্যে আর একটা ট্রাক ওদের পাঠাও!
ওরা আর যাবেনা, বুল। মনে হচ্ছে ব্যাপারটা দুর্ঘটনা নয়।
বেতাল নামের এক অতি মানুষ নাকি ঘুঁষি মেরে ট্রাকটাকে উল্টে দিয়েছে।
দূর?
৪ নম্বরকে উদ্ধার করার জন্যে এখনি অন্য ড্রাইভার পাঠাও!
কোন আশা নেই, বুল। কোন স্থানীয় ড্রাইভার যাবে না।
ঐ রাস্তায় আমরা রোজ প্রচুর পয়সা কামাচ্ছি! পুলিশ কোন দিনই এ ধরতে পারবেনা। আর কোন দৈত্যও আমাকে থামাতে পারবেনা।
মরিসটাউনের পুলিশের সদর দপ্তরে।
বিরক্ত করার জন্যে দুঃখিত ভাই।

একদল চোরা চালানকারীদের ব্যাপারে বলতে এসেছি এরা এখান থেকে নেপা পর্যন্ত কাজ করছে।
ওরা একটা রাস্তা তৈরি করেছে। জঙ্গলের অর্দ্ধেক লোক ওদের হয়ে কাজ করছে। ব্যবসায়ী সমিতি এর পেছনে আছে।
ওটা বৃদ্ধ ভাতের ব্যবসা। প্রাচ্যের সবচেয়ে সম্মানিত মানুষ।
আমি বলছি অনুসন্ধান করুন।
অসম্ভব। কে আপনি?
উত্তরে বেতাল ঘুঁষি মেরে...
... রাতের অন্ধকারে মিশে গেল।
বেতাল!
একটা অভিযোগ পেয়েছি। আপনার খাতাপত্রগুলো দেখতে চাই, মিঃ ডাফ।
আনবেন?
না। নিজেরা দেখুন।
ঠিকই আছে মনে হচ্ছে। অসুবিধের জন্যে দুঃখিত।
কিচ্ছু না।
বুল, জানতাম ঐ জাল খাতাগুলো কাজে লাগবো
ঐ বেতালই ওদের লাগিয়েছে! ওর সঙ্গে বোঝাপড়া করতে হবে!


জঙ্গলের মধ্যে দিয়ে উড়ে কৌতুহলটা মেটাই।
একটা রাস্তা। বেতাল ঠিকই বলেছে।
হুম.... আমাদের এলাকার বাইরে, কিন্তু আমাদের এলাকায় চোরাচালানের জন্যে রাস্তাটা ব্যবহার করলে...
বৃদ্ধ ডাভ, অঞ্চলটার পত্তন করেছেন। লোকটা শয়তান বিশ্বাস হয় না।
আমারও না। ওঁকেই বিশ্বাস করব। একবার দেখা করা যাক।
মনে হচ্ছে পুলিশ বুড়োটার কাছে আসবে। তার আগে আমরা যাই।
বদমায়েশের দল! আমার মেয়ের কি করেছ?
ভেব না, দাদু।
পুলিশ তোমাকে জিজ্ঞেসবাদ করতে আসছে। আমার কথা মত উত্তর দেবে।
তাদের বলব তোমরা আমার ব্যবসা দখল করেছ। মেয়ে চুরি করেছ। আমাকে বন্দী করে রেখেছ!
হ্যাঁ, ডাভ, যদি মেয়েকে আবার দেখার ইচ্ছে থাকে।
শিগগির
কষ্ট দেওয়ার জন্যে দুঃখিত, মিঃ ডাভ। একটা অভিযোগের ব্যাপারে খবর নিচ্ছি। "শয়তানের পথ" এর বিষয়ে কিছু জানেন?

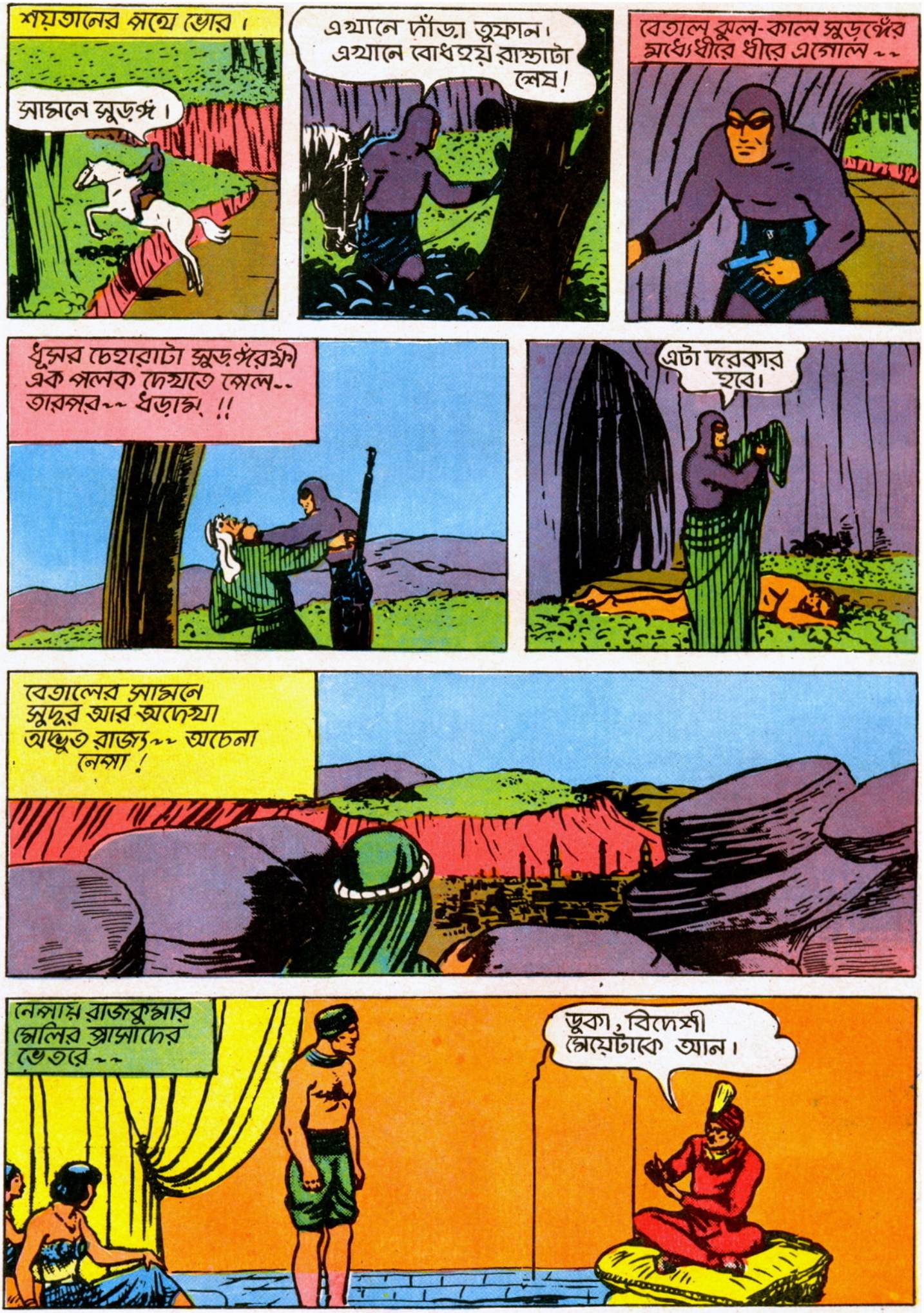

কিছুই না। সেটা কি?
যাক গে। কষ্ট দেওয়ার জন্যে দুঃখিত।
মিঃ ডাঙ যদি বলেন জানেন না, তাহলেই আমি সন্তুষ্ট।
আমিও।
তুমি ~ আমাকে দিয়ে মিথ্যে বলালে?
শান্ত হও, দাদু, শিরা ছিঁড়বে।
আর এ সব সহ্য করব না, বুল। মেয়ের কষ্ট হলেও আমি সব ফাঁস করে দেব।
তুমি থামবে!
কোন ঝামেলা করলে, বেঁধে রাখব।
কনি... কোথায় তুই? ওরা তোকে কি করেছে?
এখন সব পরিষ্কার, বুল।
বেতালকে না সরানো পর্যন্ত পুরো পরিষ্কার নয়।
এদিকে –
"শয়তানের পথ" দলটার পেছনে গিয়ে কোন লাভ হচ্ছে না। বৃদ্ধ ডাঙের সঙ্গে দেখা করা যাক।
এখানে বসে বসে পচার মানে হয়না। পুলিশকে সব বলার জন্যে... পাড়ে যাবার চেষ্টা করব।

আমার হাত এখনো শক্ত। সাঁতরাতে পারি...
ও ভাবছে লুকিয়ে পালাবে ...
দাঁড়াও, রেলিং পর্যন্ত যাক। তারপর... ও... আঃ!!
...আঃ
ইচ্ছে করেই ফস্কালাম, দাদু। বুল তোমাকে দেখা-শুনা করতে বলেছে।
তোমাকে বেঁধে রাখতেই হবে! ধর একে!
বুড়ো ঘুঘুর গায়ে অনেক জোর!
ঠিক তখন--
এই! কে... কি চাই এখানে?
কেবল দেখছি!
কি হচ্ছে?
চমকে দেওয়া! তোমাকেও ডাকছি!
এ কি? আপনি ডাক্ত?
হ্যাঁ! তুমি কে?

ভেবেছিলাম আমি চোরা-চালানকারী-দের নেতা!
দেখে তাই মনে হয়? নিজের নৌকায় নিজে বন্দী!
তালা এখুনি খুলে দিচ্ছি। তারপর কাহি-নীটা শুনব।
কাহিনীই বটে!
জান নিশ্চই আমার ব্যবসা কেন্দ্র হল গ্রীষ্ম অঞ্চলের সবচেয়ে পুরান আর সম্মানিত কেনা বেচার জায়গা!
বছর খানেক আগে দু'টো বদমায়েস আমার নৌকায় এল।
আরে,দাদু, নতুন অংশীদা-রকে চিনুন। আমি~
লোক-গুলো কে?
চোরাচালানের দল। এরা খাঁড়ি অঞ্চলে ব্যবসা চালাত।
এখানে কি চাই?
একটা ব্যবসার প্রস্তাব আছে, ডাক!
"প্রস্তাবটা সে খুলে বললো। তার চোরা পথে আনা মাল আমার মারফৎ বিক্রি করবে। আমি প্রস্তাব প্রত্যাখ্যান করলাম।..."
কিছুতেই না!

করতেই হবে... তুমি চাও বা না চাও। তুমি এখানে থাকবে, আমার লোকেরা পাহারা দেবে।
অসহায় হয়ে পড়ার পর থেকে আমি নৌকার বাইরে যাইনি। আর আমার মেয়ে...
তোমার মেয়েকে নিয়ে যাচ্ছি। তুমি শয়তানী করা না পর্যন্ত মেয়ে নিরাপদে থাকবে।
"সেই শেষ কনিকে দেখেছি... এক বছর আগে!"
শান্ত হও, দাদু!
যে করেই হোক, যেখান থেকেই হোক, আপনার মেয়েকে বার করবই, মিঃ ডাভ!
দেখ... তোমার নেচনে!
বেতাল ঝাঁপিয়ে পড়ল... বেড়ালের চেয়েও দ্রুত!
এবার আপনার মেয়েকে খোঁজা!
ধন্যবাদ! তবে আমাকে সঙ্গে নাও!
একাই ভাল সামলাব। এটা রাখুন। ওরা ঝামেলা করলে উড়িয়ে দেবেন।

শয়তানের পথে রাত ~
আশাকরি ডাভের মেয়ে কনির খোঁজ পাব।
একটা গাড়ি ! এ রাস্তায় এখন কে এল ?
বুল, এ আমার ভাল লাগেনা।~ রাতে গাড়ি চালান ~যদি আটকে পড়ি ~~?
নষ্ট করার সময় নেই! নেপায় পৌঁছতেই হবে~~
ঐ পথের বাঁকটায় ট্রাক আটকে ছিল ~~
এবার ঠিক আছে, চল।
বুল আর সার্ট~~ সেই গাড়িতে। ওরা রাস্তাটার ও প্রান্তে যাচ্ছে।
ওদের এখনই ধরতে পারি। কিন্তু ওরাই আমাকে ওদের উপরওয়ালা আর কনির কাছে পৌঁছে দেবে।
গাড়িটা দ্রুত ছুটল, পেছনে বেগে ছুটছে বেতাল।

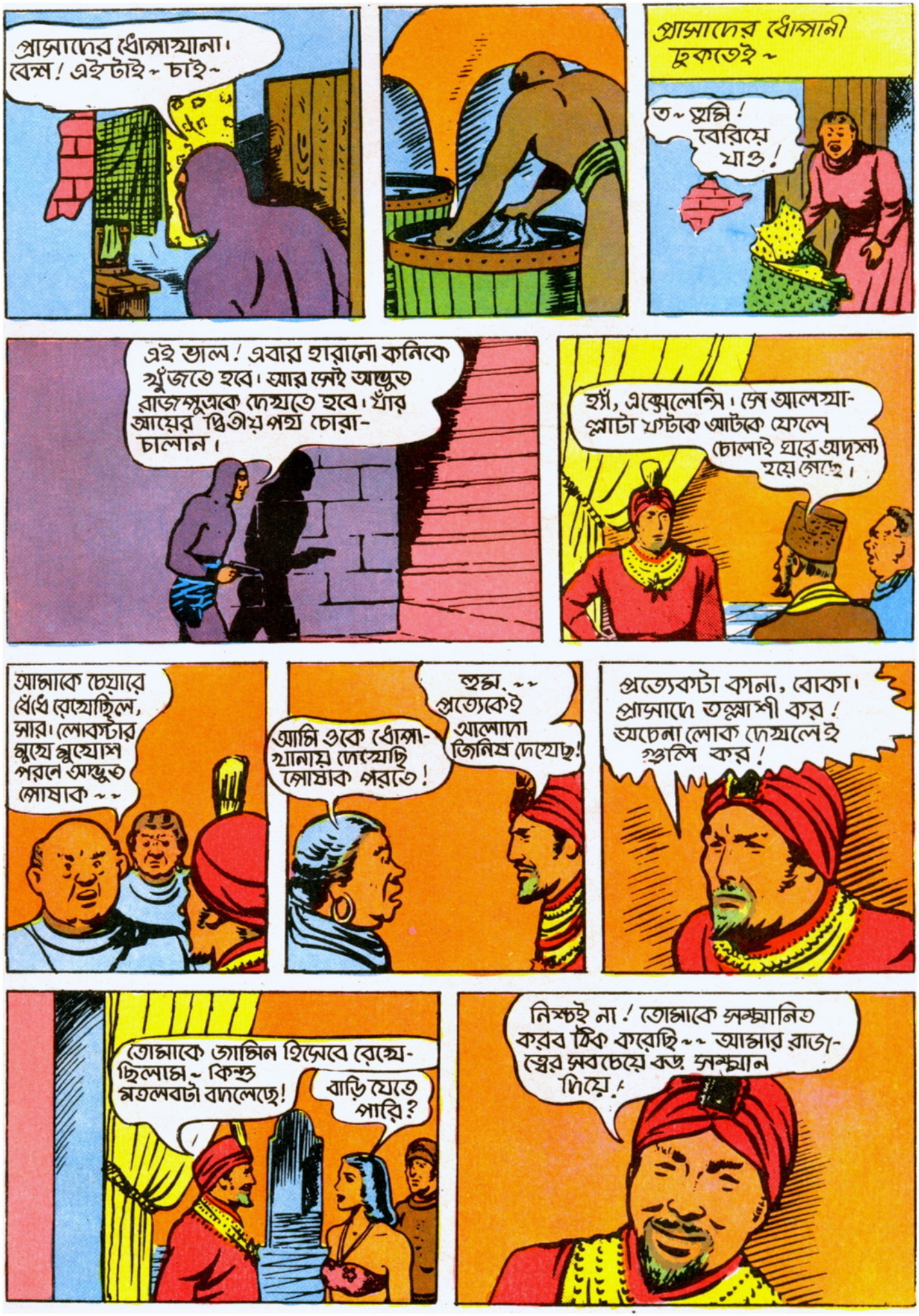

শয়তানের পথে ভোর।
সামনে সুড়ঙ্গ।
এখানে দাঁড়া তুফান। এখানে বোধহয় রাস্তাটা শেষ!
বেতাল ঝুল-কাল সুড়ঙ্গের মধ্যে ধীরে ধীরে এগোল --
ধূসর চেহারাটা সুড়ঙ্গরক্ষী এক পলক দেখতে পেল-- তারপর-- ধড়াম্ !!
এটা দরকার হবে।
বেতালের সামনে সুদূর আর অদেখা অদ্ভুত রাজ্য-- অচেনা নেপা!
নেপায় রাজকুমার মেলির প্রাসাদের ভেতরে --
ডুকা, বিদেশী মেয়েটাকে আন।

প্রিয় শ্রীমতী ডাভ, গ্রহন করবেন না~~
এখান থেকে মুক্তি ছাড়া আমি কিছুই চাই না।
এখানে তুমি তোমার বাবার চুপ করে থাকার জামিন। তোমাকে ছাড়াতে পারব না!
তুমি নেসার রাজকুমার মলি, চোরাচালানকারী-দের সঙ্গে যুক্ত। লজ্জার কথা!
কিন্তু লাভজনক। ভাগ্য ভাল আমার লোকেরা তোমার ভাষা বোঝেনা। না হলে ছোট্ট সুন্দর ঐ জিভটাকে থামিয়ে দিতে হত!
স্বীকার করতেই হবে তোমাকে এখানে ভাল-ভাবেই রাখা হয়েছে। বন্দী হিসে-বে তোমাকে আমি সম্মান করেছি।
কিছু যায় আসে না!
ঠিক তখন~
"রাস্তার" লোকেরা এসেছে, এক্সেলেন্সি।
ভেতরে আন, ডুকা!
বেতালের ব্যাপা-রটা রাজকু-মারকে বোঝাব কি করে?
সত্যি কথাই বল। উনি আমাদের অং-শীদার। এটা ওঁরও সমস্যা
কিন্তু বিশ্বাস না করলে জান তো ওর তলোয়ার কি দ্রুত চলে!
থাম, আমার আগে থেকেই ভয় করছে!
ভদ্রমহোদয়রা, কয়েকমাস আগে তোমাদের সঙ্গে চুক্তি হয়ে-ছিল: আমি মাল দিলে তোমরা গোপনে তা ভেনকালিতে পাচার করবে~

~ তোমাদের জঙ্গলের পথ দিয়ে, আর আমরা সকলেই প্রচুর টাকা পাব। আমার কাজ আমি করেছি। মেয়েটাকে জামিন রেখেছি!
~ যাতে ওর বাপটাকে ব্যবহার করতে পার। কিন্তু কয়েক সপ্তাহ ধরে আমি এক পয়সাও পাচ্ছিনা!
তোমাদের সাবধান করছি। যারা আমার সঙ্গে বিশ্বাসঘাতকতা করে
এক মিনিট, কুমার, একটা কারন আছে!
আমরা বেতালের জন্যে রাস্তা দিয়ে কোন ট্রাক চালাতে পাচ্ছি না।
বলে যাও!
এই বেতাল একটা ট্রাক উল্টে দিয়েছিল, তাই কোন ড্রাইভার আর যাবেনা। ওরা ভয়ে ফ্যাকাসে হয়ে যায়।
এই আষাঢ়ে গল্প বিশ্বাস করতে বলিস, চোর শয়তান! বেতাল! প্রাচীন কুসংস্কার! বেতাল বলে কিছু নেই!
গল্প নয়। এ... আরে!
ব্যাপার কি, কুমার?
সত্যি কথা বলবে কিনা ঠিক করার জন্যে অল্প সময় পাবে।
বক্সী এদের আটকে রাখ!

এবার কি?
ডুবেছি! একদিকে কুমার আর এক দিকে বেতাল ~~ মাঝে আমরা!
এদিকে বেতাল ~
বুল আর সার্টকে অনুসরন করে এখানে এসেছি। এবার?
একটা বিদেশী কালো গাড়ি এই পথে গেছে?
গেছে ~ প্রাসাদে।
নেপার রাজকুমার। শয়তানের পথের আর এক প্রান্ত তাহলে ইনি।
এটাই কি কুমারের প্রাসাদ?
সবাই তাই জানে।
তাঁর সঙ্গে দেখা হবে?
দেখা? তুমি? ~~ সরে পড় হে!
ভদ্রতা করলে পাল্টা ভদ্রতা করতে হয়।
প্রাসাদের উঁচু ফটক টপকাতে গিয়ে বেতালের আলখাল্লাটা আটকে গেল ~~

পেরেছি !
ও কে ?
ধরব ওটাকে ? বিনা-অনুমতিতে এখানে ঢুকলেই মৃত্যু !
ও প্রাসাদের চোলাই ঘরে ঢুকছে !
ভাল। ফাঁদে পড়েছে !
বিরাট জলাশয়গুলোর মাঝে খোঁজা চললে ~~
দেখছি না তো~~
হয়ত জানলা দিয়ে পালিয়েছে !
এঃ~~ একদম ভিজে গেছি ~~
শিলাগিরি


প্রাসাদের ধোপাখানা। বেশ! এইটাই ~ চাই~
প্রাসাদের ধোপানী ঢুকতেই ~
ত~ তুমি! বেরিয়ে যাও!
এই ভাল! এবার হারানো কনিকে খুঁজতে হবে। আর সেই অদ্ভুত রাজপুত্রকে দেখতে হবে। যাঁর আয়ের দ্বিতীয় পথ চোরা-চালান।
হ্যাঁ, এক্সেলেন্সি। সে আলখাল্লাটা ফটকে আটকে ফেলে চোলাই ঘরে অদৃশ্য হয়ে গেছে।
আমাকে চেয়ারে বেঁধে রেখেছিলে, স্যার। লোকটার মুখে মুখোশ পরনে অদ্ভুত পোষাক ~~
আমি ওকে ধোপাখানায় দেখেছি পোষাক পরতে!
হুম. ~~ প্রত্যেকেই আলাদা জিনিষ দেখেছ!
প্রত্যেকটা কানা, বোকা। প্রাসাদে তল্লাশী কর! অচেনা লোক দেখলেই গুলি কর!
তোমাকে জামিন হিসেবে রেখেছিলাম ~ কিন্তু মতলবটা বদলেছে!
বাড়ি যেতে পারি?
নিশ্চই না! তোমাকে সম্মানিত করব ঠিক করেছি ~~ আমার রাজত্বের সবচেয়ে বড় সম্মান দিয়ে!

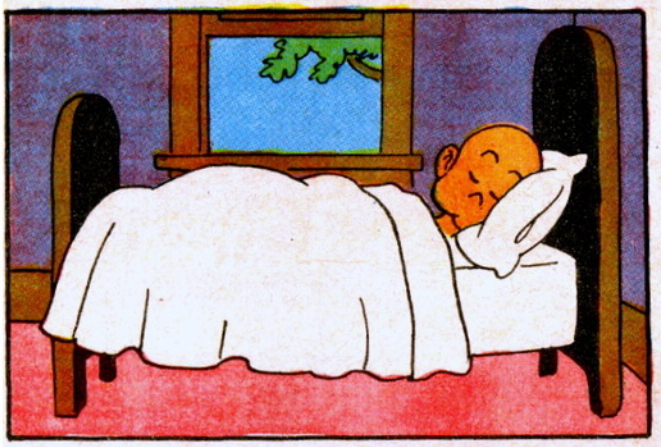
আমার সঙ্গে তোমার আইনসম্মত বিবাহ বন্ধন ঘটবে!
অসম্ভব!
পারি~ এবং করব!
করতে পারনা!
নেপায় আমিই দন্তমুন্ডের কর্তা!
ঠিক সময়েই এসেছি!
পথের লোকগুলোকে দেখতে ভূগর্ভ কক্ষে যাচ্ছি~ বোধহয় এবার ওরা সত্যি কথা বলবে।
রাজকুমার যেতেই~
আঃ
ডাভের মেয়ে কোথায়?
মেয়েদের মহলে~
মেয়েদের মহল। তার থেকে সিংহের খাঁচায় ঢুকব।

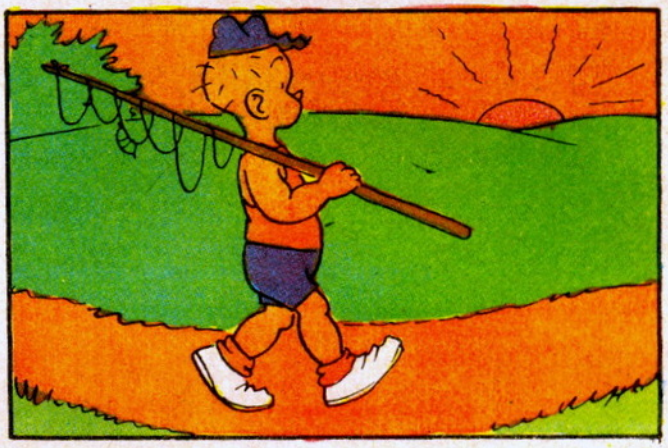
মেয়েদের মহলের বাইরে~
ও বিয়ের পোষাক পরবে না।
জোর কর। রাজকুমারের হুকুম।
শক্তিশালী মহিলাটির মুখোমুখি হতে চাইনা। কোন মহিলাকে আঘাত করতে পারবনা~ তার চেহারা যত বড়ই হোক!
কিন্তু~ কিন্তু~
ভয় নেই, কনি। আমি আপনার বাবার কাছ থেকে এসেছি~ আপনাকে সাহায্য করতে!
মেয়েদের মহলে পুরুষ! শাস্তি মৃত্যু!
ওঃ, ওঃ~~ জানতাম মুস্কিল হবে!
এঁকে তো মারতে পারবনা! যদি ইনি পুরুষ হতেন~~

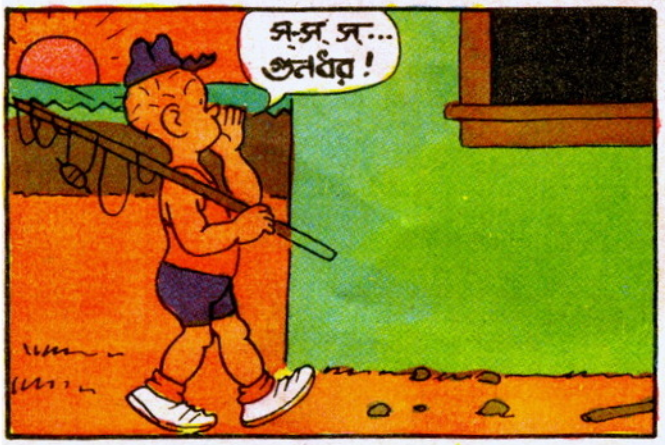
হায়রে~ খুন করলাম!
না~ তবে আমাকে দারুন অস্বস্তিকর অবস্থা থেকে বাঁচিয়েছেন।
কিন্তু আমি আপনার সঙ্গে যেতে পারিনা~ আপনাকে চিনি না~
তাহলে এখানেই থাকুন~
আর রাজকুমার মলির বৌ হেন!
কখনো না!
মেয়েগুলো চেঁচিয়ে সারা কাঁদাচ্ছে। এখান থেকে তাড়াতাড়ি পালানই ভালো।
তছরুপ করা টাকা ফিরিয়ে দিতে এখনো আপত্তি?
কুমার, আসলে কথা ত বলেছি!
আমাকে ঠকাবার জন্যে এর থেকে ভাল গল্প ভাবা উচিত!
এবার জেরার ঘরে নিয়ে যাও!
কুমার, না~~
এক্সেলেন্সি, আপনার ছোট্ট পায়রা, বাচ্চা কনে, পালিয়েছে ~~ চুরি গেছে!

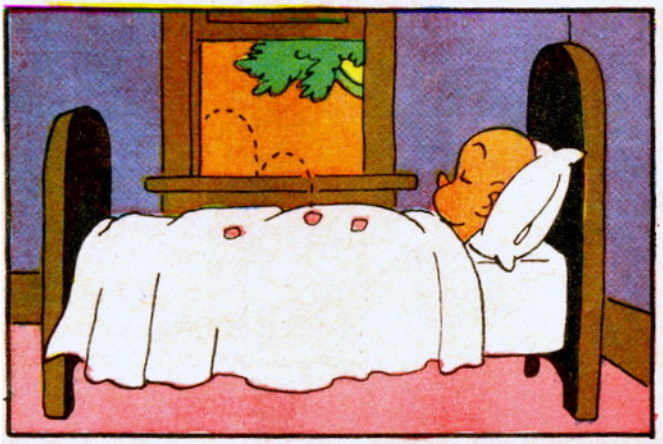
এক মুখোশধারী
মেয়েটাকে নিয়ে গেছে
মেয়েটা আমাকে মেরেছে~
লোকটা প্রকাণ্ড!
সঙ্কলকে খুন করত~
থাম, থাম! একে একে!
এবার~ বল! কে সে?
জানিনা, স্যার। সে মেয়ে চুরি করেনি। মেয়েটা নিজেই গেছে। লোকটা ছাপ রেখে গেছে~~ ওখানে।
মৃতের মাথা~~ বেতালের চিহ্ন!
আপনি যখন আমাকে ধমকাচ্ছেন~~ তখন সে আপনার পাত্রী চুরি করছে।
শহরের সব দরজা বন্ধ কর। ওদের ইঁদুর খোঁজা খুঁজব~~ তারপর দুটোকেই শেষ করব।
এদিকে~
তাড়াতাড়ি উঠে টপকান~ রক্ষীরা যেন না দেখে!
আমরা যাচ্ছি কোথায়?
আগে আমার ঘোড়া তুফানের খোঁজে। পরে আপনাকে বাড়ি পাঠাতে!
কিন্তু শহরের ফটক বন্ধ হচ্ছে~ আমরা ফাঁদে!
তারপর কি হলো? ওরা কি পালাতে পারবে? এ সব জানতে হলে আমাদের ১৩-১২-৮১ সংখ্যা পড়।

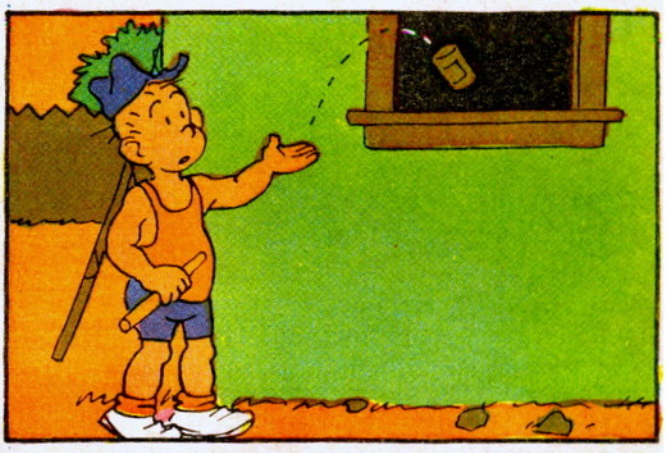
গুনধর

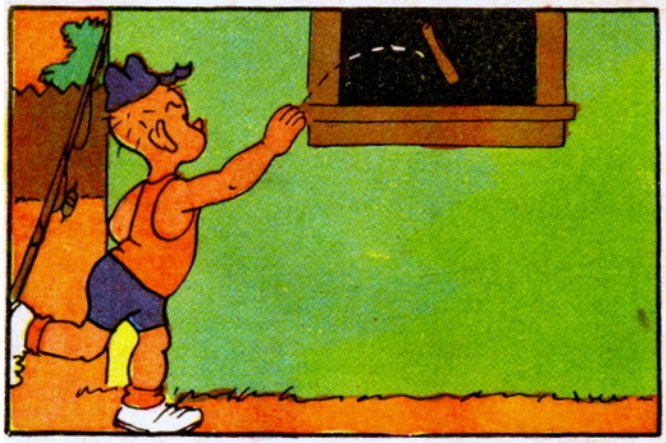




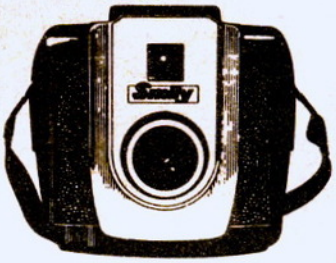








A unique opportunity for readers of Indrajal Comics to avail of our Free Gift Offer



An attractive SMILY Camera to all readers introducing 10 new subscribers for Indrajal Comics. And an attractive LUNA Camera to all readers introducing 25 new subscribers.

Both the Cameras manufactured by Foto India, 97, Sardar Patel Road, Secunderabad 500 003 (A. P.) carry guarantee for one year, backed by prompt after sales service.

Fill in the coupon below and mail it to the Manager, The Times of India, 8, Monteith Road, Madras 600 008.

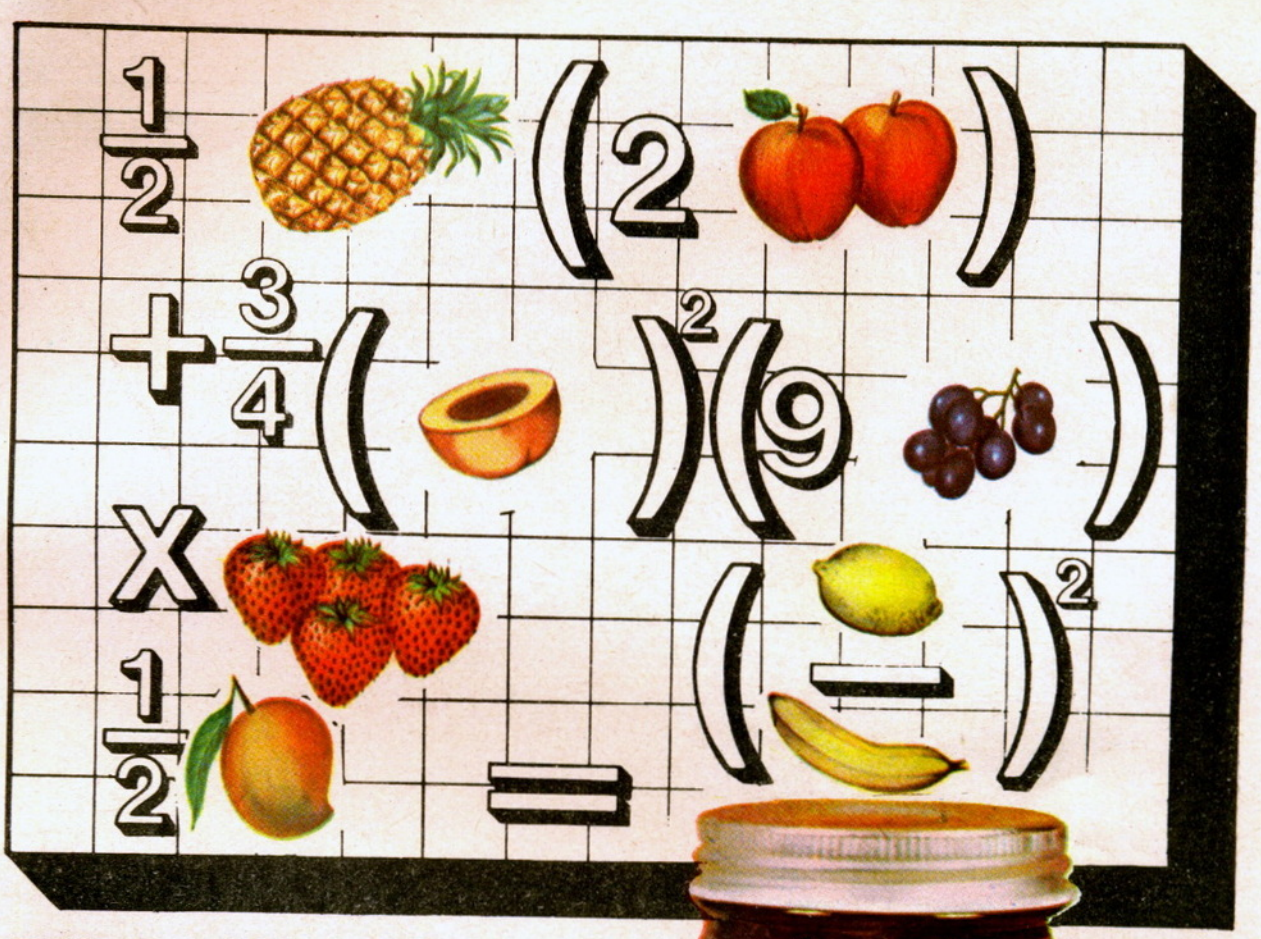
The Manager,
The Times of India,
8, Montieth Road,
Madras - 600 008.

Dear Sir,
I wish to participate in your Free Gift (Camera) Offer for Indrajal Comics. Please send me a booklet containing 10/ 25 subscription coupons for enrolling new subscribers and win a SMILY/LUNA Camera manufactured by Foto India, Secunderabad.

Name .....Signature .....
Address .....
.....
.....

ARMS-BC/IC-197-245

প্রজাপতি প্রজাপতি দেখ লক্ষ্মীটি,
আমার বাগান, ফুল আর আমি—তোমার পুরোন বন্ধুটি
প্রজাপতি প্রজাপতি জেম্‌স নাও এসে
তুমি আমি আর সব বন্ধু মিলে খাই ভালবেসে !
GEMS
পলে পলে জেম্‌স মুখে,
জীবন কাটে মহা সুখে!
ক্যাডবেরিস্
চকলেটস্
ক্যাডবেরিস্ জেম্‌স থাকলে ভাই, বন্ধু পাওয়ার ভাবনা নাই।



The Algebra of Sweetness

All your favourite fruits come together in Kissan mixed fruit jam to make one great flavour. Think of different ways to eat it in. Spread it on a crunchy cracker. Roll it up in a chappati. Drink it stirred in milk. Kissan's fruity goodness makes almost everything more delicious.

Nine great flavours to choose from

Mixed Fruit, pineapple, strawberry, raspberry, mango, apple, apricot, Goldenmist orange marmalade and guava jelly.

FREE
A comic with two jars of Kissan JAM

Offer open upto December 31st, 1981 in Bombay, Delhi, Madras, Calcutta, Cochin, Bangalore and Hyderabad only.

A LITTLE SWEETNESS GOES A LONG WAY

Kissan

maa KPL 6A-80

Printed and published for the proprietors, BENNETT, COLEMAN & CO., LTD., by T. P. PITHAVALA at MODERN ART PRINTING WORKS, Patanwala Building, E. S. Patanwala Marg, Bombay-400 027. Editor: ANAND JAIN. Branches: 7, Bahadurshah Zafar Marg, NEW DELHI-110 002; 139, Ashram Road, AHMEDABAD-380 009; 105/7A, S. N. Banerjee Road, CALCUTTA-700 014. OFFICES AT: 13/1, Government Place East, CALCUTTA-700 069; 63, Montieth Court, Montieth Road, Egmore, MADRAS-600 008; 407-1, Tirath Bhavan, Quartergate, PUNE-411 002; 26, Station Approach, Sudbury, Wembley, Middlesex, LONDON, U.K. London Tel. No. 01-903-9696.

REGD No. MH / By / South / 742
REGD NO. TN/MS/(C)/ 531

নিউট্রামূল! অন্যদের চেয়ে প্রায় ৪টাকা সস্তা!

কেন? কারণ, আমূলের সবচেয়ে সেরা জিনিষও অন্যদের চেয়ে সস্তায় পাওয়া যায়। 'আমূল' নামটি এমন পানীয়'র গ্যারাণ্টী দেয়—যা বেশী সুস্বাদু, বেশী মালাইদার, বেশী পুষ্টিকর হবেই! আর তেমনি সাশ্রয়কারীও! আপনার সারা পরিবারকে নিউট্রামূল খাওয়ান। এই উৎকৃষ্ট স্বাস্থ্যবর্ধক পানীয়···আপনার পয়সাও বাঁচায়! আজই হয়ে যান "নিউট্রামূল দাদা"!

নিউট্রামূলের মত অন্য পানীয়র সঙ্গে দামের তুলনা (টাকা)*

	৫০০গ্রাঃ	৮০০গ্রাঃ	১০০০গ্রাঃ
নিউট্রামূল	১৩.৮৩	–	২৬.৬৭
মাল্টোভা	১৭.৫৮	–	–
বোণভিটা	১৭.৬৮	২৬.৯৭	–
বুস্ট	১৮.৮৭	–	–

*মার্চ ১৯৮১-র সর্বাধিক গ্রাহক-মূল্য। স্থানীয় কর আলাদা

এখন ১০০০ গ্রামেতে

বাজারে ছেড়েছেন:
গুজরাট কো-অপারেটিভ মিল্ক মার্কেটিং ফেডারেশন লিমিটেড
আনন্দ, গুজরাট।